

**Rights of the child****Droits de l'enfant**

| <b>ENGLISH</b>   | <b>FRENCH</b>   |
|--|---|
| Main Menu  | Menu principal  |
| Glossary   | Glossaire   |
| Final test   | Examen final  |
| Click  | cliquez sur / cliquer   |
| Continue the course  | poursuivre le cours   |
| Quiz   | test  |
| Case study   | étude de cas  |
| Certificate of Completion  | Certificat de réussite  |
| Human rights   | Les droits humains  |
| Best interests of the child                                      | L'intérêt supérieur de l'enfant   |
| Right to survival and development                                | Le droit à la survie et au développement                                    |
| The child's opinion  | L'opinion de l'enfant   |
| Optional protocol  | Un protocole facultatif   |
| Complaints mechanism   | Une procédure de réclamation  |
| Corporal punishment  | Les châtiments corporels  |
| Reservation  | Une réserve   |
| Human rights-based approach                                      | L'approche axée sur les droits de l'homme                                   |
| Inclusive education  | L'éducation inclusive   |
| Infant mortality rate  | Le taux de mortalité infantile  |
| Non-governmental organisation                                    | Une organisation non-gouvernementale  |
| Plenary Session  | Une session plénière  |
| Special education  | L'enseignement spécialisé   |
| Special Rapporteur   | Un rapporteur spécial   |
| Working group  | Une Groupe de travail   |
| Member state   | Un état membre  |
| State party  | Un état partie  |
| UN General Assembly  | L'assemblée générale des Nations Unies                                      |
| United Nations Children's Fund                                   | Le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF)                          |
| Committee on the Rights of the Child                             | Le Comité des droits de l'enfant  |
| International Labour Organization                                | L'Organisation Internationale du Travail                                    |
| World Health Organization  | L'Organisation Mondiale de la Santé   |
| United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization | L'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture |
| Committee on the Elimination of Discrimination against Women     | Le Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes      |
| Committee against Torture  | Le Comité contre la torture   |
| Committee on the Elimination of Racial Discrimination            | Le Comité pour l'élimination de la discrimination raciale                   |
| African Committee on the Rights and Welfare of the Child         | Le Comité africain des experts sur les droits et le bien-être de l'enfant   |
| Human Rights Committee   | Le Comité des droits de l'homme   |
| Organisation for Economic Co-operation and Development           | L'Organisation de coopération et de développement économiques               |
| Convention on the Rights of the Child                            | La Convention relative aux droits de l'enfant                               |
| Declaration on the Rights of the Child                           | Le Déclaration des droits de l'enfant                                       |

|   |   |
|---|---|
| Optional Protocol on the Involvement of Children in Armed Conflict                  | Le Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés   |
| Optional Protocol on the Sale of Children, Child Prostitution and Child Pornography | Le Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants |
| African Charter on the Rights and Welfare of the Child                              | La Charte africaine sur les droits et le bien-être de l'enfant  |
| Convention against Discrimination in Education                                      | La Convention concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement  |
| Convention on the Elimination of all forms of Discrimination against Women          | La Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes   |
| Convention on the Rights of Persons with Disabilities                               | La Convention relative aux droits des personnes handicapées   |
| Geneva Declaration on the Rights of the Child                                       | La Déclaration de Genève sur les droits de l'enfant   |
| Millennium Declaration  | La Déclaration du millénaire  |
| United Nations Charter  | La Charte des Nations Unies   |
| Universal Declaration of Human Rights   | La Déclaration universelle des droits de l'homme  |
| Human Rights Council  | Le Conseil des droits de l'homme  |